

**О.Базаров, доктор филологических наук,
профессор Кокандского госпединститута
И.Мадрахимов, кандидат филологических
наук, доцент Кокандского госпединститута**

ЧЕЛОВЕК-ТВОРЕЦ СВОЕГО РОДНОГО ЯЗЫКА PERSONS-CREATOR OF ITS NATIVE LANGUAGE

АННОТАЦИЯ

В статье в краткой форме представлены мнения о чистоте родного языка, о его особенностях и развитии. А также отмечены некоторые проблемы, рассматриваемые узбекскими лингвистами и их позиция.

Ключевые слова: синтаксис, стержень, мощный, развитый, градуонимия, ряд, модель, стилистика.

ANNOTATION

In article are presented in short form opinions about purity of the native language, about his(its) particularity and development. As well as noted some problems, considered Uzbek linguist and their position.

The Keywords: syntax, peg, powerful, developed, Graduonymy, row, model, stylistics

Как известно, по-мнению, многих современных учёных мощный пласт лексических заимствований во многом может обуславливать языковую деградацию, а другие, в то же время, абсолютно ничего предрассудительного по поводу возможной роли заимствований в языке не видят, как например, В.Г. Белинский, который утверждал: «Гений языка умнее писателей и знает, что принять и что исключить». И поэтому многие иные учёные считают, что призывы и крики о помощи русскому языку обычно проявляются из-за недоверия его мощи и силе, и неверия в его жизнеспособность, что, однако, не следует из истории языка и оценки его внутреннего потенциала, в ином бы случае, если бы это было не так, то русский язык, как мощный и развитый язык, уже давно бы исчез. Ведь и ранее в истории русского языка было не мало периодических наплывов таких же заимствований, множество из которых как абсолютно не нужные исчезли из языка со временем, а многие из них ассимилировались и остались в языке, обогащая его и одновременно укрепляя его основной стержень, который был создан многонациональным народом России в течение многих веков.

В нашем представлении, никакой развитый язык не может в принципе деградировать, если только он уже возник, и после, развившись, приобрёл свою основу – стержень, которым является логически развитый синтаксис языка, в силу чего деградировать может только не язык, а лишь его носитель.

А язык может всего лишь только тихо исчезнуть, если только начали исчезать люди на нём говорящие. В силу этого имеющиеся слухи о деградации какого-либо мощного языка, в том числе, русского языка обычно исходят, во-первых, из-за невежества, а во-вторых, потому что на сегодня языку, как понятию изначально даны множество логически неверных определений типа язык – это система и т.д., в силу чего любая система, как объект использования, конечно же, может и должна со временем начать деградировать, тогда как язык как понятие не является ни тем, и ни другим в своих современных определениях, в силу того, что понятие «разговорный язык» - это всё же есть способ, а не система или что-то ещё, что мы докажем в последующем, а способ не может уже деградировать, он может только исчезнуть или же, усложняться или, может, упрощаться, что никаким образом не является его именно деградацией, так как усложняться или упрощаться любой способ может лишь для одного, а именно: своего лишь более эффективного применения, причём, только по воле и лишь желанию человека.

Вместе с тем, однако же, большинство лингвистов и культурологов, рассуждая о деградации разговорного языка, часто не совсем, как правило, верно используют понятие «деградация» к языку. При этом ошибочно считая, что к деградации языка могут привести, в их представлении, по меньшей мере, например, всякие разного вида взаимодействия слов и выражений из различных источников – языков, засоряющие и коверкающие якобы родной разговорный или же разговорный язык. Потеря многих родных лексических форм и лексического запаса, подмена понятий и усреднения речи, использование иноязычной лексики и интонации, не свойственного национальной речи темпоритма, использование транслитерации письма, это когда знаки одной системы письма постоянно заменяются графическими элементами другой какой-либо системы и т.д. После чего, прежде всего, всем хочется задуматься над следующим вопросом: А что же в таком случае всё же может являться именно развитием какого-либо из языков и каким образом любой язык должен развиваться?

Любой разговорный язык – это есть, на наш взгляд, природа общей культуры самого –любого и каждого человека, как члена общества, однако, здесь нам, вместе с тем, специально необходимо подчеркнуть, что язык – это не есть природа самой общей культуры, а только внутренняя природа общей культуры именно лишь самого человека, акцентируя тут на том, в данном случае, что содержание любого языка может творить через свою культуру именно сам человек, но не культура может сотворять язык, т.е. если иными словами, то наша общая культура не является творцом и двигателем развития человека, а наоборот, только человек и лишь народ являются творцами своей общей культуры. Когда мы говорим о чистоте языка(любого языка), следует задать вопросы «Хочет-ли наш(или другой) народ разговаривать на «чистом языке?» и «Каковы критерии чистоты языка, и от какой же это «грязи» или «мусора», сотворённых самим же народом и многих иных его языковых вольностей нам нужно очищать свой родной язык»? Думаем, каждый

гражданин любой страны должен бороться за развитие своего родного языка. Вместе с тем любой гражданин и, особенно, специалисты или интересующиеся проблемами языка личности могут и должны исследовать ещё не раскрытые никем стороны языка.

В связи с независимостью нашей страны у учёных, в частности, у языковедов появилась возможность выявления особенностей родного языка, свойственных только данному языку. В нашем языкознании стали развиваться новые направления. Одним из которых является и субстанциальное узбекское языкознание. Учёные Х.Г.Нигматов, А.Нурманов, Н.М.Махмудов, Р.Расулов, М.М.Курбанова положили основу, а Ш.Шахабиддинова, Б. Р. Менглиев, Л.Р.Раупова и другие развили это направление. Интересен тот факт, что представители это направления также вели научные поиски в сопоставительном плане, в частности, Н.Р.Вахидова, Ж.Ш.Джумабаева, Н.А.Садуллаева, М. М.Балибекова и др. К примеру, ниже вкратце рассмотрим один только факт – о явлении градуонимии, существующей в узбекском языкознании, а также она имеется и в английском языке, но к сожалению не исследована.

Проблема стилистической градуонимии в мировом языкознании почти не исследована, то есть в английском языке в 1981 году была опубликована «Стилистика современного английского языка» И.В. Арнольда, а в узбекском языке в «Ўзбек тилининг практик стилистикаси» («Практическая стилистика английского языка» Э.Киличева. Но и в этих работах имеются общие сведения о стилистике, а о стилистической градуонимии нет никаких вкрасказкваний. В узбекском языкознании первые сведения о градуонимии были даны в работе О.Базарова «Ўзбек тилида даражаланиш» («Градуонимия в узбекском языкознании»). Именно в этой докторской диссертации впервые были даны краткие и очень общие сведения о стилистической градуонимии. Автор останавливается, в основном, на двух типах градуонимии – градуонимия в словосочетаниях и в семантике предложения. Стилистическая градуонимия автором представляется, как соединительные и подчинительные синтаксические связи, а в сфере предложения, как градуонимия его семантики. Данные высказывания автора нельзя считать верными и об этом более подробный анализ дан в работах Ж.Ш.Джумабаевой.

В английском языке не имеются работы, посвящённые вопросам градуонимии и, в частности, стилистической градуонимии. Опираясь на особенности английского языка следует отметить, что в процессе переводческих работ –при переводе текстов с английского на узбекский или даже на другие языки, чаще всего допускаются грубые ошибки. Именно в подобных случаях необходимо знать градуонимические ряды тех или иных слов. Ниже рассмотрим при помощи некоторых примеров рассмотрим особенности градуонимических рядов в английском языке.

Синонимами в английском языке узбекских слов эпчил(умелый, проворный, проворный), чакқон(ловкий) являются слова nimble, lively, agile, deft, lithe, sprightly, spry, dexterous, light-footed и по употреблению их в

предложение совместно с теми или иными словами можно легко определить из вышеприведенного градуонимического ряда.

Даже на одном примере можно увидеть, что явление градуонимии существует и в английском языке, но пока оно не исследовано, а мы изучили её в сравнении с узбекском языком.

Градуонимия в семантике предложения, в частности, в повелительных предложениях выражена сильнее, чем в узбекском предложении:

Open the door.

Do open the door.

Hei, do opendoor! Здесь намного больше значения усиления.

Ниже приведены градуонимические ряды: а) по уменьшению значения точности:

I can read and translate – I will read and translate – I am supposed to read and translate;

б) по усилению повелительности:

It would be better to read and translate – I have to read and translate – I must read and translate. Подобные градуонимические ряды можно построить на основе употребления и других глаголов.

Явление градуонимии существует и в области предложения двух языков. С достижением независимости в нашей республике у учёных-языковедов появилась возможность исследовать родной язык как многогранное явление. Если ранее наши лингвисты работали по моделям:

[S – P] – структура простого предложения,

[S – P], [S – P] – структура сложного предложения,

{[S – P], [S – P] n} – текст,

а уже после независимости, то есть с развитием субстанциального направления модель простого предложения в узбекском языкознании была принята в следующем виде: [WPm]- минимальная модель простого повествовательного предложения, максимальная модель простого предложения состоит из основы и его распространителей, которые являются конструктивными членами предложения. Модель сложного предложения состоит минимум из двух частей, умноженных на n – [WPm]R [WPm] n, а текст можно представить, как [WPm]n. Здесь, по этим моделям мы видим разницу построения предложения в разноструктурных языках, которая была раскрыта узбекскими учеными-лингвистами в период независимости и благодаря ей. В своих научных работах доц. Ж.Ш.Джумабаева раскрыла ещё не исследованные стороны явления градуонимии не только в области, но и в области синтаксиса и стилистики. Если лексическая градуонимия в узбекском языкознании более или менее исследована, то градуонимия в области синтаксиса и стилистики – нет и в этих работах сделан первый шаг в их разрешении. Кроме этого, ученый отмечает необходимость создания корпуса узбекского языка и предлагает английским коллегам введение явления градуонимии, в частности, градуонимические ряды в корпус английского языка. Рассматривая градуонимию в сравнении Ж.Джумабаева, вводит макро- и микроградуонимические ряды, уникальные

градуонимические ряды и др. Если макро- и микроградуонимические ряды в обоих сопоставляемых языках, то уникальная градуонимия употребляется только в одном из этих языков, то есть она не имеет аналогов в другом языке. Каждый и любой язык имеет свою синтаксическую структуру, которая свойственна ему. О том, что степень сложности синтаксиса родного языка занимает особое место и оказывает важное значение на умственно-логическое развитие ребёнка не раз отмечалось в научных трудах российского ученого Ш.Р.Сайфуллаева. Также и в исследованиях Ж.Джумабаевой отмечается, что именно структура синтаксиса показывает всю мощь и силу воздействия на читателя. Это можно проследить даже только в одной строке, принадлежащей перу великого В.Шекспира, в которой использована градуонимия, вследствие чего родился она превратилась в афоризм: Love all, trust a few, wrong to none(all – few –none). Объём одной лишь статьи не даст нам возможность выразить хотя бы часть наших мнений, но сам анализ проделанных работ нашими учёными показывает, что именно человек является творцом своего родного языка.

Список использованной литературы

1. Бескова И.А. Эволюция сознания: новый взгляд, 2002
2. Гердер И.Г. Трактат о происхождение языка, 2001
3. Донских О.А. К истокам языка, 1988
4. Сайфуллаева Р.Р., Сайфуллаев Ш.Р. и другие. Генезис речи и происхождение языков. В 3-х томах, СПб. 2010-12гг.
5. Джумабаева Ж.Ш. Лексическая градуонимия в узбекском и английском языках. Монография. Т., 2014; Джумабаева Ж.Ш. Плесиионимия и градуонимия в английском и узбекском языках.//”European Journal of Literature and Linguistics” # 2 2015(г. Вена. Австрия)